International Situations Project Translation

**Subjective Happiness Scale**

|  |  |
| --- | --- |
| Original English | Translation (Slovenian) |
| 1. For each of the following questions, please indicate the point on the 7-point scale that best describes you:
 | 1. Pri vsakem od naslednjih vprašanj prosimo, da na 7-stopenjski lestvici označite stopnjo, ki vas najbolje opisuje
 |  |
| 1. In general, I consider myself
 | 1. V splošnem se imam za
 |  |
| 1. Not a very happy person
 | 1. Ne zelo srečna oseba
 |  |
| 1. A very happy person
 | 1. Zelo srečna oseba
 |  |
| 1. Compared to most of the people around me, I consider myself
 | 1. V primerjavi z večino ljudi okrog mene se imam za
 |  |
| 1. Less happy
 | 1. Manj srečnega
 |  |
| 1. More happy
 | 1. Bolj srečnega
 |  |
| 1. Some people are generally very happy. They enjoy life regardless of what is going on, getting the most out of everything.  To what extent does this characterization describe you?
 | 1. Nekateri ljudje so na splošno zelo srečni. Uživajo življenje ne glede na to, kaj se dogaja, iz vsega pridobijo kar največ. V kakšni meri ta označitev opisuje vas?
 |  |
| 1. Not at all
 | 1. Prav nič
 |  |
| 1. A great deal
 | 1. Veliko
 |  |
| 1. Some people are generally not very happy. Although they are not depressed, they never seem as happy as they might be.  To what extent does this characterization describe you?
 | 1. Nekateri ljudje na splošno niso zelo srečni. Čeprav niso depresivni, nikoli niso videti tako srečni, kot bi lahko bili. V kakšni meri ta označitev opisuje vas?
 |  |
| 1. Not at all
 | 1. Sploh ne
 |  |
| 1. A great deal
 | 1. Precej
 |  |

Trasnslation provided by:

Janek Musek, University of Ljubljana,Ljulbjana

Reference for the Subjective Happiness Scale:

Lyubomirsky, S., & Lepper, H. S. (1999). A measure of subjective happiness: Preliminary reliability and construct validation. *Social Indicators Research*, *46*, 137-155.

The International Situations Project is supported by the National Science Foundation under Grant No. BCS-1528131. Any opinions, findings, and conclusions or recommendations expressed in this material are those of the individual researchers and do not necessarily reflect the views of the National Science Foundation.

International Situations Project

University of California, Riverside

David Funder, Principal Investigator

Researchers: Gwendolyn Gardiner, Erica Baranski

